

Na osnovu člana 6 stav 1 tačka 9 i člana 52 stav 2 Zakona o vazдушnom saobraćaju („Službeni list CG", broj 30/12), uz saglasnost Ministarstva pomorstva i saobraćaja Agencija za civilno vazduhoplovstvo donijela je

PRAVILNIK O NAČINU PROŠIRENJA I OGRANIČENJA KAPACITETA AERODROMA, USAGLAŠAVANJA REDOVA LETENJA I DODJELE VREMENSKIH SLOTOVA

Predmet

Član 1

Ovim pravilnikom utvrđuju se uslovi za određivanje aerodroma sa usklađenim redovima letenja, odnosno koordinisanih aerodroma, način proširenja, odnosno ograničenja kapaciteta aerodroma, usaglašavanja redova letenja i dodjele vremenskih slotova, rad Koordinacionog odbora, koordinatora slotova i usklađivača redova letenja u cilju postizanja efikasnog, usklađenog i koordinisanog vazdušnog saobraćaja na aerodromima sa povećanim obimom saobraćaja u Crnoj Gori i druga pitanja od značaja za usaglašavanje redova letenja i dodjelu vremenskih slotova.

Preuzimanje propisa

Član 2

Ovim pravilnikom se, uz prilagođavanje pravu Crne Gore, preuzima:

1) Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 od 18. januara 1993. godine o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice, koja je data u Prilogu 1 ovog pravilnika;

2) Uredba Evropskog parlamenta i Savjeta (EEZ) broj 894/2002 od 27. maja 2002. godine kojom se mijenja i dopunjava Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice koja je data u Prilogu 2 ovog pravilnika;

3) Uredba Evropskog parlamenta i Savjeta (EEZ) broj 1554/2003 od 22. jula 2003. godine kojom se mijenja i dopunjava Uredba Savjeta (EEZ), broj 95/93 o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice, koja je data u Prilogu 3 ovog pravilnika;

4) Uredba Evropskog parlamenta i Savjeta (EEZ) broj 793/2004 od 21. aprila 2004. godine kojom se mijenja i dopunjava Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice, koja je data u Prilogu 4 ovog pravilnika;

5) Uredba Evropskog parlamenta i Savjeta (EEZ) broj 545/2009 od 18. juna 2009. godine kojom se mijenja i dopunjava Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice, koja je data u Prilogu 5 ovog pravilnika.

Značenje izraza

Član 3

Izrazi upotrijebljeni u ovom pravilniku imaju sljedeća značenja:

1) **ECAA sporazum** je Multilateralni sporazum između Evropske zajednice i njenih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, Republike Island,

Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunije, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu (u skladu sa Rezolucijom Savjeta bezbjednosti UN 1244 od 10. juna 1999.godine) o uspostavljanju Zajedničkog evropskog vazduhoplovnog područja, koji je ratifikovan Zakonom o ratifikaciji („Službeni list RCG”, broj 62/07 i „Službeni list CG – Međunarodni ugovori”, broj 1/11);

2) **operator aerodroma** je pravno ili fizičko lice koje upravlja aerodromom. Za potrebe ovog pravilnika izraz „operator aerodroma” znači „tijelo koje upravlja aerodromom”.

3) **Zajednica, propisi Zajednice, Ugovor o osnivanju Evropske zajednice, aerodrom Zajednice, vazdušni prevoznik Zajednice i država članica** tumače se u skladu sa tačkama 2 i 3 Aneksa II ECAA sporazuma.

Ostali izrazi upotrijebljeni u ovom pravilniku imaju značenja koja su propisana u Prilogu 1 i Prilogu 4 ovog pravilnika.

Proširenje i ograničenje kapaciteta aerodroma i promjena statusa aerodroma

Član 4

Operator aerodroma odlučuje o proširenju, odnosno ograničenju kapaciteta aerodroma, u dogovoru sa vazdušnim prevoznicima koji koriste usluge aerodroma i pružaoce usluga u vazdušnoj plovidbi.

Na osnovu kapaciteta, broja operacija i aktivnosti aerodroma određuje se i mijenja status aerodroma, koji može biti:

- aerodrom kojem nije dodijeljen status,
- aerodrom sa usklađenim redom letjenja, i
- koordinisani aerodrom

Aerodrom kojem nije dodijeljen status ili aerodrom sa usklađenim redom letjenja može da promijeni status u koordinisani aerodrom na određeni period, ako vazdušni prevoznici koji obavljaju više od polovine ukupnih operacija na jednom aerodromu ili operator aerodroma smatraju da je kapacitet aerodroma nedovoljan za tekuće i planirane operacije tokom određenog perioda ili ako vazdušni prevoznici, a naročito novi vazdušni prevoznici imaju ozbiljnih problema u obezbjeđivanju slijetanja, odnosno polijetanja na određeni aerodrom, kao i ako Agencija za civilno vazduhoplovstvo (u daljem tekstu: Agencija) smatra potrebnim.

U slučaju iz stava 3 ovog člana, operator aerodroma sprovodi detaljnu analizu kapaciteta, u skladu sa ovim pravilnikom, kako bi se utvrdila mogućnost proširenja kapaciteta u kraćem vremenu, putem infrastrukturnih ili operativnih promjena, kao i da bi se utvrdio vremenski okvir predviđen za rješavanje problema.

Na aerodromu koji je promijenio status u koordinisani u roku od 30 dana od dana promjene statusa, obrazuje se Koordinacioni odbor čiji su sastav i nadležnosti propisani priložima ovog pravilnika.

Predstavnik Agencije učestvuje kao posmatrač na sjednicama Koordinacionog odbora.

Odobranje promjene statusa aerodroma

Član 5

Agencija odobrava status aerodroma u skladu sa ovim pravilnikom.

Postupanje u slučaju problema novih učesnika

Član 6

Ako nastupe ozbiljni problemi novih učesnika u raspodjeli slotova i oni se nastave, Agencija može da sazove sastanak Koordinacionog odbora aerodroma sa ciljem razmatranja mogućnosti za rješavanje nastalog problema na način propisan priložima ovog pravilnika.

Određivanje usklađivača redova letenja i koordinatora slotova

Član 7

Za aerodrome sa usklađenim redom letenja, operator aerodroma određuje usklađivača redova letenja koji ispunjava uslove i obavlja poslove utvrđene ovim pravilnikom.

Za koordinisane aerodrome, Agencija imenuje koordinatora slotova koji ispunjava uslove i obavlja poslove utvrđene ovim pravilnikom.

Koordinator slotova podnosi godišnji izvještaj o radu Agenciji.

Lokalne smjernice

Član 8

Koordinacioni odbor, na inicijativu člana, predlaže Agenciji lokalne smjernice, zasnovane na specifičnostima aerodroma, za unapređenje efikasnosti korišćenja kapaciteta aerodroma.

Agencija odobrava lokalne smjernice iz stava 1 ovog člana.

Lokalne smjernice ne mogu da imaju negativan uticaj na nezavisan status koordinatora slotova.

Parametri za koordinaciju

Član 9

Operator aerodroma dva puta godišnje utvrđuje parametre za koordinaciju za dodjelu slotova.

U utvrđivanju parametara iz stava 1 ovog člana, učestvuju koordinator slotova i Koordinacioni odbor.

Stupanje na snagu

Član 10

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore“.

DIREKTOR

Dragan Đurović

Broj: 01/2-1644/3-14

Podgorica, 11. novembar 2014. godine

Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 od 18. januara 1993. godine o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice

Član 1

Oblast primjene

1. Ova Uredba se primjenjuje na dodjelu slotova na aerodromima Zajednice.
2. Za primjenu ove Uredbe na aerodrom Gibraltar ne dovodi se u pitanje pravni status Kraljevine Španije, odnosno Ujedinjenog Kraljevstva, u pogledu spora oko suvereniteta nad teritorijom na kojoj se aerodrom nalazi.
3. Primjena odredbi ove Uredbe na aerodrom Gibraltar odlaže se dok aranžmani iz zajedničke deklaracije ministara vanjskih poslova Kraljevine Španije i Ujedinjenog Kraljevstva od 2. decembra 1987. godine ne stupe na snagu. Vlade Španije i Ujedinjenog Kraljevstva obavijestit će Savjet o tom datumu.

Član 2

Značenja izraza

Pojedini izrazi koji se koriste u ovoj Uredbi imaju sljedeće značenje:

(a) „*slot*“ je predviđeno vrijeme dolaska ili odlaska raspoloživo ili dodijeljeno za kretanje vazduhoplova određenog dana na aerodromu koji je koordinisan u skladu sa uslovima iz ove Uredbe;

(b) „*novi učesnik*“ (*new entrant*) je:

(i) vazdušni prevoznik koji traži slotove na aerodromu, bilo kojeg dana, a koji raspolaže ili mu je dodijeljeno manje od četiri slota na tom aerodromu istog dana, ili

(ii) vazdušni prevoznik koji zahtijeva slotove za vazdušni prevoz bez prekida između dva aerodroma Zajednice, pri čemu najviše druga dva vazdušna prevoznika istog dana obavljaju redovan vazdušni prevoz između tih aerodroma ili sistema aerodroma i raspolažu ili im je dodijeljeno manje od četiri slota na tom aerodromu tog dana za obavljanje vazdušnog prevoza bez prekida.

Vazdušni prevoznik koji ima više od 3% ukupno raspoloživih slotova određenog dana na određenom aerodromu ili više od 2% ukupno raspoloživih slotova određenog dana u nekom sistemu aerodroma kome taj određeni aerodrom pripada, ne smatra se novim učesnikom na tom aerodromu;

(c) „*direktan vazdušni prevoz*“ je vazdušni prevoz između dva aerodroma, uključujući zaustavljanja, istim vazduhoplovom i sa istim brojem leta;

(d) „*period reda letenja*“ označava ljetnji, odnosno zimski saobraćajni period koji se koristi u redovima letenja vazdušnih prevoznika;

(e) „*vazdušni prevoznik Zajednice*“ je vazdušni prevoznik sa važećom operativnom dozvolom koju mu je izdala država članica u skladu sa Uredbom Savjeta (EEZ) br. 2407/92 od 23. jula 1992. godine o licenciranju vazdušnih prevoznika;

(f) „*koordinisani aerodrom*“ je aerodrom kome je određen koordinator, u cilju olakšavanja poslovanja vazdušnih prevoznika koji obavljaju saobraćaj ili imaju namjeru da obavljaju saobraćaj na tom aerodromu;

(g) „*potpuno koordinisani aerodrom*“ je koordinisani aerodrom na kojem je, za slijetanje ili polijetanje, za vrijeme perioda u toku kojeg je potpuno koordinisan, neophodno da vazdušni prevoznik posjeduje slot koji mu je dodijelio koordinator;

(h) „*sistem aerodroma*“ su dva ili više aerodroma grupisanih kako bi opsluživali isti grad ili urbano područje, kako je navedeno u Aneksu II, Uredbe Savjeta (EEZ-a) br. 2408/92 od 23. jula 1992. godine.

Član 3

Uslovi za određivanje aerodroma kao koordinisanog

1. Država članica nije obavezna da bilo koji aerodrom odredi kao koordinisani aerodrom, osim ako je to predviđeno odredbama ovog člana.

2. Država članica može, međutim, da bilo koji aerodrom odredi kao koordinisani aerodrom, pod uslovom da poštuje načela transparentnosti, objektivnosti i nediskriminacije.

3.(i) Kada vazdušni prevoznici koji predstavljaju više od polovine ukupnih operacija na jednom aerodromu i/ili operator aerodroma smatraju da je kapacitet nedovoljan za tekuće i planirane operacije tokom određenog perioda, ili

(ii) kada novi učesnici imaju ozbiljnih problema za obezbjeđivanje slotova,

(iii) kada to država članica smatra potrebnim,

država članica obezbjeđuje da se na aerodromu bez odlaganja sprovede detaljna analiza kapaciteta, uzimajući u obzir uzajamno priznate metode, kako bi se utvrdila mogućnost povećanja kapaciteta u kraćem vremenu, putem infrastrukturnih ili operativnih izmjena, kao i da bi se utvrdio vremenski okvir predviđen za rješavanje problema. Analiza se periodično dopunjava. Analiza i metod na kojima se ona zasniva se stavljaju na uvid zainteresovanim stranama.

4. Ako posle savjetovanja sa vazdušnim prevoznicima koji redovno koriste aerodrom, njihovim predstavničkim organizacijama, operatorom aerodroma, tijelima nadležnim za kontrolu letenja i organizacijama putnika ako takve postoje, u analizi nisu utvrđene mogućnosti rješavanja ozbiljnih problema u kratkom vremenu, ta država članica će se pobrinuti da se aerodrom odredi kao potpuno koordinisani aerodrom za periode tokom kojih su se problemi u vezi sa kapacitetom pojavili.

5. Kada kapacitet potpuno koordinisanog aerodroma bude dovoljan da zadovolji stvarne ili planirane operacije, njegov status potpuno koordinisanog aerodroma se ukida.

Član 4

Koordinator

1. Država članica nadležna za koordinisani ili potpuno koordinisani aerodrom garantuje da će se za koordinatora imenovati fizičko ili pravno lice koje posjeduje odgovarajuće znanje u vezi koordinacije redova letenja vazdušnih prevoznika, nakon što se konsultuje sa vazdušnim prevoznicima koji redovno koriste predmetni aerodrom, organizacijama koje ih predstavljaju i operatorom aerodroma. Isti koordinator može da koordinira i više aerodroma.

2. Država članica garantuje da će koordinator da obavlja svoje dužnosti nezavisno, u skladu sa ovom Uredbom.

3. Koordinator postupa u skladu sa ovom Uredbom na objektivan, nediskriminatoran i transparentan način.

4. Koordinator učestvuje na međunarodnim konferencijama vazdušnih prevoznika o redovima letenja, u skladu sa pravom Zajednice.

5. Koordinator je odgovoran za dodjelu slotova.

6. Koordinator nadzire korišćenje slotova.

7. Pri dodjeli slotova koordinator, na zahtjev, blagovremeno dostavlja na uvid svim zainteresovanim stranama sljedeće informacije:

(a) informacije o dodijeljenim slotovima svim vazdušnim prevoznicima na određenom aerodromu, poređane hronološkim redoslijedom;

(b) informacije o zatraženim slotovima (prvi zahtjev) koji su podnijeli vazdušni prevoznici, za sve vazdušne prevoznike i to poređane hronološkim redoslijedom;

(c) informacije o svim dodijeljenim slotovima, kao i preostalim zahtjevima za dodjelu slotova, za sve vazdušne prevoznike, navedene hronološkim redoslijedom po vazdušnim prevoznicima;

(d) informacije o svim preostalim raspoloživim slotovima;

(e) informacije o svim pojedinostima u vezi kriterijuma koji su korišćeni pri dodjeli slotova.

8. Podaci iz stava 7 ovog člana stavljaju se na uvid najkasnije u vrijeme odgovarajućih konferencija o redovima letenja i, po potrebi, neposredno na konferencijama ili posle njih.

Član 5

Koordinacioni odbor

1. Država članica je dužna da obezbijedi da na aerodromu koji je određen kao potpuno koordinisani aerodrom bude postavljen Koordinacioni odbor koji bi pomagao koordinatoru u savjetodavnom smislu, u skladu sa članom 4 ove Uredbe. U radu ovog odbora učestvuju vazdušni prevoznici i/ili njihove predstavničke organizacije koje redovno koriste aerodrom(e), predmetni operatori aerodroma i predstavnici kontrole letenja. Isti koordinacioni odbor može da bude osnovan za više od jednog aerodroma.

Zadaci koordinacionog odbora su, između ostalih, davanje savjeta o:

- mogućnostima za povećanje kapaciteta, u skladu sa članom 6,
- poboljšanjima saobraćajnih uslova koji postoje na određenom aerodromu,
- primjedbama na dodjelu slotova, kako je predviđeno članom 8 stav 7,
- načinu praćenja korišćenja dodijeljenih slotova,
- uputstvima za dodjelu slotova, s obzirom na lokalne uslove,
- ozbiljnim problemima s kojima se suočavaju novi učesnici, kao što je predviđeno u članu 10.

2. Stav 1 ovog člana može da se primjenjuje na koordinisane aerodrome, u skladu sa odredbama člana 3.

Član 6

Kapacitet aerodroma

1. Na aerodromu na kome se vrši dodjela slotova nadležni organi, dva puta godišnje, u saradnji sa predstavnicima kontrole letenja, kao i nadležnim carinskim i imigracionim organima i vazdušnim prevoznicima koji koriste taj aerodrom i/ili njihovim ovlaštenim predstavnicima i koordinatom aerodroma, utvrđuju raspoloživi kapacitet za raspodjelu slotova, u skladu sa zajednički prihvaćenim metodama. U slučaju kada operator aerodroma nije ujedno i nadležno tijelo koje upravlja aerodromom, ovaj organ takođe mora da se konsultuje.

Utvrđivanje raspoloživih kapaciteta zasniva se na objektivnoj analizi mogućnosti prihvata vazdušnog saobraćaja, uz uvažavanje različitih vrsta saobraćaja na tom aerodromu.

Rezultati ovih ispitivanja prosljeđuju se koordinatoru blagovremeno, prije početne raspodjele slotova, za potrebe konferencija o redovima letenja.

2. Stav 1 ovog člana može da se se primjenjuje na aerodrome koordinisane u skladu sa odredbama člana 3.

Član 7

Dostavljanje podataka koordinatoru

Vazdušni prevoznici koji obavljaju ili planiraju da obavljaju letove na koordinisanom ili potpuno koordinisanom aerodromu, dužni su da koordinatoru dostave sve odgovarajuće podatke koje on zatraži.

Član 8

Postupak dodjeljivanja slotova

1. (a) U skladu sa članom 10, vazdušni prevoznik koji je po odobrenju koordinatora koristio jedan slot, ima pravo da zatraži taj isti slot u sljedećem periodu reda letenja.

(b) Ako svi zahtjevi za dodjelu slotova ne mogu da se riješe na način koji zadovoljava predmetne vazdušne prevoznike, prednost imaju komercijalne operacije, posebno redovni i planirani vanredni vazdušni prevoz.

(c) Koordinator takođe uzima u obzir i dodatna pravila o prioritetima koja je postavila vazduhoplovna industrija i, ako je moguće, dodatna uputstva koja preporučuje Koordinacioni odbor, s obzirom na lokalne prilike, pod uslovom da su takva uputstva u skladu sa pravom Zajednice.

2. Ako zahtjev za dodjelu slotova ne može da se odobri, koordinator obavještava vazdušnog prevoznika koji je podnio zahtjev o razlozima za to i predlaže mu najbliži raspoloživi alternativni slot.

3. Koordinator u svako doba rješava i *ad hoc* prispjele zahtjeve za dodjelu slotova za svaku vrstu vazdušnog saobraćaja, uključujući generalnu avijaciju. U tom cilju, mogu da se koriste slotovi koji su preostali u bazi slotova iz člana 10 posle dodjeljivanja slotova vazdušnim prevoznicima koji su ranije podnijeli zahtjeve, kao i slotovi koji su tek postali slobodni.

4. Slotovi mogu slobodno da se razmjenjuju između vazdušnih prevoznika ili vazdušni prevoznik može da ih prenese sa jedne rute ili vrste prevoza na drugu uzajamnim dogovorom ili kao rezultat potpunog ili djelimičnog preuzimanja ili jednostrano. Sve takve razmjene ili prenosi moraju da budu transparentni i koordinator mora u svojoj potvrdi izvodljivosti da navede da:

(a) se operacije na aerodromu ne dovode u pitanje;

(b) se poštuju ograničenja koja države članice utvrde u skladu sa članom 9;

(c) promjena u korišćenju nije obuhvaćena članom 11.

5. Slotovi koji su dodijeljeni novim učesnicima koji obavljaju prevoz između dva aerodroma u Zajednici, ne smiju da se mijenjaju ili prenose između vazdušnih prevoznika odnosno vazdušni prevoznik ne smije da ih prenese ili zamijeni sa jedne linije na drugu u periodu od dvije sezone letenja, kako je predviđeno u stavu 4.

6. Poslije savjetovanja sa vazdušnim prevoznicima, koordinatima i operatorom aerodroma, Komisija može da utvrdi preporučene standarde za automatizovane sisteme koje koordinatori koriste kako bi se obezbijedila pravilna primjena članova 4 i 7.

7. U slučaju žalbi na dodjelu slotova, Koordinacioni odbor može nakon razmatranja slučaja da predlog koordinatoru za rješavanje problema.

8. Ako problemi ne mogu da se riješe nakon razmatranja na Koordinacionom odboru, država članica koje se to tiče, može da odredi posredovanje organizacija koje predstavljaju vazdušnog prevoznika ili trećeg lica.

Član 9

Regionalne usluge

1. Država članica može na jednom koordinisanom aerodromu da rezerviše određeni broj slotova potrebnih za operacije predviđene za redovne letove u domaćem prevozu:

(a) na ruti prema aerodromu koji opslužuje periferna ili razvojna područja na njenoj teritoriji, pri čemu se smatra da bilo koja od tih ruta ima vitalan značaj za ekonomski razvoj regiona u kojem se nalazi aerodrom, pod uslovom da:

(i) se navedeni slotovi koriste na toj ruti u vrijeme stupanja na snagu ove Uredbe;

(ii) na toj ruti saobraća samo jedan vazdušni prevoznik;

(iii) da odgovarajuća usluga ne može da se obezbijedi nijednim drugim načinom prevoza;

(iv) rezervacija slotova prestaje da važi kada drugi vazdušni prevoznik počne da obavlja redovne letove u domaćem saobraćaju na toj ruti i ima isti broj letova kao i prvi vazdušni prevoznik i kada ga obavlja najmanje jednu sezonu;

(b) na rutama na kojima je u skladu sa zakonodavstvom Zajednice uvedena obaveza pružanja usluga od javnog interesa.

2. Postupci iz člana 4 stav 1 tačka (d) do člana 4 stav 1 tačka (i) Uredbe (EEZ) br. 2408/92 primjenjuju se ako je drugi vazdušni prevoznik Zajednice zainteresovan za obavljanje letova na toj ruti, kao i ako isti nije mogao da dobije slot jedan sat prije ili posle vremena koje je zatražio od koordinatora.

3. Država članica saopštava Komisiji spisak ruta na potpuno koordinisanom aerodromu na kojima su slotovi rezervisani na taj način. Država članica dostavlja spisak odmah nakon stupanja na snagu ove Uredbe. Komisija objavljuje pregled predmetnih ruta u „Službenom listu Evropskih zajednica“ najkasnije dva mjeseca nakon dostave.

Član 10

Baza slotova

1. Na aerodromu na kojem se vrši dodjela slotova, formira se baza slotova za svaki koordinisani period i sadrži novonastale slotove, neiskorišćene slotove, kao i slotove od kojih su odustali vazdušni prevoznici za vrijeme ili pri kraju sezone ili su na drugi način postali raspoloživi.

2. Bilo koji slot koji ne bude bio iskorišćen povlači se i stavlja u odgovarajuću bazu slotova, osim u slučajevima kada njihova neiskorišćenost može da se opravda prizemljenjem neke vrste vazduhoplova ili zatvaranjem aerodroma ili vazdušnog prostora ili u nekim drugim sličnim vanrednim okolnostima.

3. Slotovi koji su dodijeljeni vazdušnom prevozniku za obavljanje redovnog ili planiranog vanrednog vazdušnog prevoza, ne ovlašćuju ga na istu seriju slotova u narednom ekvivalentnom periodu reda letenja, osim ako ne dokaže, na način koji zadovoljava koordinatora, da ih je vazdušni prevoznik koristio onako kako je to odobrio koordinator i najmanje 80% vremena u toku perioda reda letenja za koji su mu bili dodijeljeni.

4. Slotovi koji su dodijeljeni vazdušnom prevozniku prije 31. januara, za naredni ljetnji period ili prije 31. avgusta, za naredni zimski period, a koji prije ovih datuma budu vraćeni koordinatoru radi ponovnog dodjeljivanja, ne uzimaju se u obzir za potrebe računanja iskorišćenosti.

5. Ako ne može da se dokaže 80% iskorišćenosti serije slotova, svi slotovi iz te serije stavljaju se u bazu slotova, osim ako neiskorišćenost može da se opravda nekim od sljedećih razloga:

(a) nepredvidljive i neizbježne okolnosti koje su van uticaja vazdušnog prevoznika koje su dovele do:

- prizemljenja (*grounding*) tipa vazduhoplova koji se generalno koristi za predmetni vazdušni prevoz,

- zatvaranja aerodroma ili vazdušnog prostora;

(b) problemi vezani za započinjanje novih redovnih putničkih vazduhoplova od najviše osamdeset sjedišta na ruti između regionalnog i koordinisanog aerodroma, kao i gdje kapacitet ne prelazi 30.000 sjedišta godišnje; ili

(c) ozbiljni finansijski gubici predmetnog vazdušnog prevoznika Zajednice, zbog kojih mu je organ nadležan za izdavanje dozvole izdao privremenu operativnu dozvolu, koja važi do njegove finansijske reorganizacije u skladu sa članom 5 stav 5 Uredbe (EEZ) br. 2407/92;

(d) prekid u nizu vanrednih letova zbog otkaza organizatora putovanja, naročito van perioda najvećeg saobraćaja, pod uslovom da ukupna iskorišćenost slotova ne pada ispod 70%;

(e) prekid vazdušnog prevoza zbog djelovanja čija namjena je bila da utiče na taj vazdušni prevoz i koje je praktično i/ili tehnički onemogućilo vazdušnog prevoznika da obavlja letove onako kako je planirao;

6. Ako se ozbiljni problemi novih učesnika nastave, država članica saziva sastanak Koordinacionog odbora aerodroma. Svrha sastanka jeste razmatranje mogućnosti za rješavanje problema. Na sastanak se poziva Komisija.

7. Ne dovodeći u pitanje primjenu člana 8 stav (1) Uredbe (EEZ) br. 2408/92, slotovi iz baze slotova moraju da se razdijele među vazdušnim prevoznicima koji su podnijeli zahtjeve. 50% ovih slotova najprije se dodjeljuje novim učesnicima, osim ako su njihovi zahtjevi manji od 50%.

8. Novi učesnik kojem je ponuđena serija slotova u periodu od dva časa prije ili posle vremena koje je on zahtijevao, a koji nije prihvatio ovu ponudu, ne zadržava status novog učesnika.

Član 11

Mehanizam zaštite

1. Kada nije moguće pronaći rješenje iz stava 2, a imajući u vidu da konkurencija između predmetnih vazdušnih prevoznika ne treba da se narušava, vazdušnom prevozniku nije dozvoljeno da fleksibilnost predviđenu članom 8 stav (4) koristi za uvođenje jedne ili više dodatnih frekvencija na ruti između potpuno koordinisanog aerodroma unutar Zajednice i aerodroma u drugoj državi članici, ako drugi vazdušni prevoznik Zajednice, licenciran u drugoj državi članici, nije mogao i pored ozbiljnih i trajnih napora, da dobije slotove za slijetanje i polijetanje, koji bi objektivno mogli da se koriste za obezbjeđivanje jedne ili više dodatnih frekvencija na toj ruti u periodu od dva časa prije ili posle vremena zahtijevanog od strane koordinatora.

Ova odredba se ne primjenjuje ako vazdušni prevoznik koji koristi fleksibilnost predviđenu članom 8 stav (4) ne premašuje frekvencije drugog vazdušnog prevoznika.

2. Uzimajući u obzir da konkurencija između predmetnih vazdušnih prevoznika ne može da se narušava, države članice koje su nadležne za potpuno koordinisani aerodrom iz stava 1 dužne su da nastoje da olakšaju dogovor između predmetnih vazdušnih prevoznika.

Kao alternativno rješenje navedenog problema moglo bi da bude:

- nastojanje da se obezbijedi pozitivno rješenje po zahtjevu za dodjelu slotova vazdušnog prevoznika licenciranog u drugoj državi,
- da taj vazdušni prevoznik razumno koristi fleksibilnost predviđenu članom 8 stav (4).

3. Zainteresovana država članica može da zatraži od Komisije da ispita primjenu ovog člana u roku od dva mjeseca nakon što vazdušni prevoznik obavijesti koordinatora o svojoj namjeri da iskoristi fleksibilnost predviđenu članom 8 stav (4).

Član 12

Opšte odredbe

1. Ako pri dodjeli slotova treća država na aerodromima:

(a) ne pruža vazdušnim prevoznicima Zajednice tretman koji u skladu sa ovom Uredbom imaju vazdušni prevoznici iz te države, ili

(b) ne pruža faktički (*de facto*) vazdušnim prevoznicima Zajednice nacionalni tretman, ili

(c) pruža vazdušnim prevoznicima ostalih trećih država povoljniji tretman od tretmana vazdušnih prevoznika Zajednice,

mogu da se preduzmu odgovarajući postupci kako bi se popravila situacija u pogledu predmetnog aerodroma ili predmetnih aerodroma, uključujući potpuno ili djelimično obustavljanje obaveza u skladu sa ovom Uredbom u pogledu vazdušnog prevoznika iz te treće države, a u skladu sa pravom Zajednice.

2. Države članice obavještavaju Komisiju o svim ozbiljnim pravnim ili činjeničnim poteškoćama s kojima se vazdušni prevoznici Zajednice suočavaju prilikom dobijanja slotova na aerodromima trećih država.

Član 13

Izvještavanje i saradnja

1. Komisija podnosi Evropskom parlamentu i Savjetu izvještaj o primjeni ove Uredbe najkasnije tri godine od dana njenog stupanja na snagu. Taj izvještaj treba između ostalog da sadrži sljedeće elemente:

- (a) strukturu avio-industrije;
- (b) napredak koji je industrija postigla u smanjenju neiskorišćenosti slotova;
- (c) veličinu baze slotova kako je utvrđeno u članu 10 stav (1), svake sezone na odabranim aerodromima;
- (d) broj negativno riješenih zahtjeva za dodjelu slotova svake sezone na odabranim aerodromima;
- (e) broj novih učesnika koji podnose zahtjev za dodjelu slotova svake sezone na odabranim aerodromima;
- (f) primjenu postupaka za rješavanje sporova utvrđenih u skladu sa uslovima iz člana 8.

2. Države članice i Komisija sarađuju na primjeni ove Uredbe, naročito u pogledu prikupljanja informacija za izvještaj iz stava 1.

Član 14

Revizija

Savjet odlučuje o nastavku primjene odnosno reviziji ove Uredbe do 1. jula 1997. godine, na osnovu predloga Komisije koji se podnosi najkasnije do 1. januara 1996. godine.

Član 15

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu tridesetog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu evropskih zajednica“.

Ova Uredba obavezujuća je u cjelini i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sačinjeno u Briselu,
18. januar 1993. godine

Za Savjet
Predsjednik
T. PEDERSEN

PRILOG 2

Uredba (EZ) broj 894/2002 Evropskog parlamenta i Savjeta od 27. maja 2002. godine kojom se mijenja i dopunjava Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice

Član 1

Dodaje se član u Uredbu Savjeta (EEZ) br. 95/93 koji glasi:

„Član 10a

Događaji na dan 11. septembra 2001. godine

U cilju sprovođenja člana 10 stav (3), koordinatori prihvataju pravo vazdušnih prevoznika da budu ovlašćeni na iste serije slotova u toku ljetnjeg perioda reda letenja 2002. godine, odnosno planiranog zimskog perioda reda letenja 2002/2003. godine, koje su im bile dodijeljene na dan 11. septembra 2001. godine za ljetnji red letenja 2001, odnosno zimski red letenja 2001/2002."

Član 2

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objavljivanja u „Službenom listu evropskih zajednica“.

Ova Uredba obavezujuća je u cjelini i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sačinjeno u Briselu,
27. maj 2002. godine

Za Evropski parlament
Predsjednik
P. KOKS

Za Savjet
Predsjednik
M. ARIAS KANJETE

**Uredba (EZ) broj 1554/2003 Evropskog parlamenta i Savjeta od 22. jula 2003.
godine kojom se mijenja i dopunjava Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 o
zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice**

Član 1

Dodaje se član 10b u Uredbu Savjeta (EEZ) koji glasi:

„Član 10b

U cilju sprovođenja člana 10 stav (3), koordinatori prihvataju pravo vazdušnih prevoznika da budu ovlašćeni na iste serije slotova u ljetnjem periodu reda letenja 2004. godine, koje su im bile dodijeljene za ljetnji red letenja 2003. godine."

Član 2

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Evropske unije“.

Ova Uredba obavezujuća je u cjelini i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sačinjeno u Briselu,
27. maj 2002. godine

Za Evropski parlament
Predsjednik
P. KOKS

Za Savjet
Predsjednik
M. ARIAS KANJETE

Uredba (EZ) broj 793/2004 Evropskog parlamenta i Savjeta od 21. aprila 2004. godine kojom se mijenja i dopunjava Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice

Član 1

Uredba (EEZ-a) br. 95/93 mijenja se i dopunjava na sljedeći način:

1. Član 1 stav (1) mijenja se i glasi:

„(1) Ova Uredba primjenjuje se na aerodrome Zajednice.”

2. Član 2 mijenja se i dopunjava na sljedeći način:

2. (a) Tačke (a) i (b) mijenjaju se i glase:

„(a) „*slot*“ je odobrenje koje u skladu sa ovom Uredbom daje koordinator za korišćenje cjelokupne infrastrukture aerodroma potrebne za odvijanje vazdušnog prevoza na koordinisanom aerodromu, određenog datuma i u određeno vrijeme koje je u cilju slijetanja ili polijetanja odredio koordinator u skladu sa ovom Uredbom;

(b) „*novi učesnik*“ (*new entrant*) je:

(i) vazdušni prevoznik koji traži, kao dio jedne serije slotova, slot na nekom aerodromu, bilo kog dana, gdje bi, ako se njegov zahtjev prihvati, on ukupno imao manje od pet slotova na tom aerodromu tog dana, ili

(ii) vazdušni prevoznik koji traži seriju slotova za redovan vazdušni prevoz putnika između dva aerodroma Zajednice bez prekida, uvršten u red letenja, pri čemu tog dana najviše dva druga vazdušna prevoznika obavljaju isti redovan vazdušni prevoz između tih aerodroma ili sistema aerodroma bez prekida i u tom slučaju, ako bi se zahtjev vazdušnog prevoznika prihvatio, taj vazdušni prevoznik bi i dalje imao na tom aerodromu manje od pet slotova za redovan vazdušni prevoz tog dana bez prekida, ili

(iii) vazdušni prevoznik koji traži seriju slotova na nekom aerodromu za obavljanje redovnog vazdušnog prevoza putnika između tog aerodroma i nekog regionalnog aerodroma bez prekida, gdje tog dana nijedan drugi vazdušni prevoznik ne obavlja isti redovan vazdušni prevoz putnika između ovih aerodroma ili sistema aerodroma i, u tom slučaju, ako bi se zahtjev vazdušnog prevoznika prihvatio, taj vazdušni prevoznik bi na tom aerodromu i dalje imao manje od pet slotova tog dana za obavljanje redovnog vazdušnog prevoza bez prekida.

Vazdušni prevoznik koji ima više od 5% ukupno raspoloživih slotova određenog dana na određenom aerodromu, ili više od 4% ukupno raspoloživih slotova određenog dana u nekom sistemu aerodroma kome taj određeni aerodrom pripada, ne smatra se novim učesnikom na tom aerodromu.”

(b) Tačke (f) i (g) mijenjaju se i glase:

„(f) (i) „*vazdušni prevoznik*“ je preduzeće za vazdušni prevoz koje ima važeću operativnu dozvolu ili njen ekvivalent, najkasnije do 31. januara za naredni ljetnji saobraćajni period ili, najkasnije do 31. avgusta, za naredni zimski saobraćajni period. Za potrebe članova 4, 8, 8a i 10, definicija vazdušnog prevoznika takođe obuhvata i operatore poslovne avijacije (*business aviation*), kada oni obavljaju vazdušni prevoz prema redu letenja; za potrebe članova 7 i 14; definicija vazdušnog prevoznika odnosi se takođe na sve operatore civilnih vazduhoplova;

(ii) „*grupa vazdušnih prevoznika*“ su dva ili više vazdušna prevoznika koji obavljaju zajedničke operacije (*joint operations*) ili ustupaju franšizu (*franchise operations*) ili učestvuju u podjeli koda (*code-sharing operations*) zbog obavljanja određenog vazdušnog prevoza;

(g) „*koordinisani aerodrom*“ je svaki aerodrom na kome je potrebno da vazdušnom prevozniku ili bilo kojem drugom operatoru (korisniku vazduhoplova), u cilju slijetanja

ili polijetanja, koordinator dodijeli slot, sa izuzetkom letova državnih vazduhoplova, prinudnog slijetanja i humanitarnih letova."

(c) Dodaju se nove tačke koje glase:

„(i) „*aerodrom sa usklađenim redovima letenja*“ (*schedules facilitated airport*) je aerodrom na kojem postoji mogućnost zagušenja u određenim periodima dana, nedjelje ili godine, koje može da se izbjegne pomoću dobrovoljne saradnje između vazdušnih prevoznika i gdje je imenovan usklađivač redova letenja, u cilju pojednostavljivanja operacija vazdušnih prevoznika koji obavljaju saobraćaj ili namjeravaju da obavljaju saobraćaj na tom aerodromu;

(j) „*tijelo koje upravlja aerodromom*“ (*managing body of an airport*) je tijelo koje, zajedno sa ostalim aktivnostima ili na drugi način, rukovodi i upravlja infrastrukturom aerodroma, prema nacionalnim zakonima i drugim propisima i usklađuje i nadzire djelatnosti različitih operatora na aerodromu ili u okviru predmetnog sistema aerodroma;

(k) „*serija slotova*“ (*series of slots*) je najmanje pet slotova koji se zahtijevaju za isto vrijeme, istog dana u nedjelji redovno, u okviru istog perioda reda letenja i koji su na taj način i dodijeljeni ili, ako to nije bilo moguće, koji su dodijeljeni za približno isto vrijeme;

(l) „*poslovna avijacija*“ (*business aviation*) je sektor generalne avijacije koji se odnosi na rad ili korišćenje vazduhoplova od strane preduzeća za prevoz putnika ili robe, kao pomoć u obavljanju njihovih poslova, podrazumijevajući da se vazduhoplovi koriste isključivo za potrebe koje nisu dostupne široj javnosti, a njima upravljaju lica koji posjeduju u najmanjoj mjeri važeću dozvolu komercijalnog pilota sa ovlaštenjem za instrumentalno letenje;

(m) „*parametri za koordinaciju*“ je način na koji se, u operativnom smislu, izražavaju svi raspoloživi kapaciteti za dodjelu slotova na nekom aerodromu tokom svakog koordinisanog perioda, koji uzimaju u obzir sve tehničke i operativne faktore i faktore očuvanja životne sredine koji utiču na funkcionisanje infrastrukture aerodroma i njegovih različitih podsistema."

3. Član 3 mijenja se i dopunjava na sljedeći način:

(a) Stav 1 mijenja se i glasi:

„(1) (a) Država članica nije u obavezi da bilo koji aerodrom odredi kao aerodrom sa usklađenim redovima letenja ili kao koordinisani aerodrom osim ako je to predviđeno odredbama ovog člana.

(b) Država članica nije u obavezi da odredi neki aerodrom kao koordinisani aerodrom osim ako to nije u skladu sa stavom 3."

(b) U stavu 2 izraz „koordinisani aerodrom“ mijenja izrazom „aerodrom sa usklađenim redovima letenja“.

(c) Stav 3 mijenja se i glasi :

„3. Nadležna država članica obezbeđuje da se na aerodromu kojem nije dodijeljen status ili na aerodromu sa usklađenim redovima letenja, sačini detaljna analiza kapaciteta od strane tijela koje upravlja tim aerodromom ili od strane nekog drugog nadležnog organa, onda kada država članica smatra da je to potrebno ili u roku od šest mjeseci:

(i) nakon pisanog zahtjeva vazdušnih prevoznika koji obavljaju više od polovine operacija na aerodromu ili tijela koje upravlja aerodromom, kada ili jedan ili drugi smatraju da je kapacitet nedovoljan za tekuće ili planirane operacije u određenim periodima; ili

(ii) na zahtjev Komisije, naročito kada je u stvarnosti aerodrom dostupan samo vazdušnim prevoznicima kojima su dodijeljeni slotovi ili kad se vazdušni prevoznici, posebno novi učesnici, susretnu sa ozbiljnim problemima u obezbjeđivanju slijetanja i polijetanja na predmetnom aerodromu.

Ovom analizom, zasnovanom na opšteprihvaćenim metodama, utvrđuje se svaki manjak kapaciteta, uzimajući u obzir ograničenja vezana za životnu sredinu na predmetnom aerodromu. Analiza sadrži načine prevazilaženja ovih nedostataka putem nove ili izmijenjene infrastrukture, operativnih promjena ili bilo koje druge promjene, kao i vremenski okvir predviđen za rješavanje problema. Ona se ažurira u slučaju pozivanja na stav 5, ili kada postoje promjene na aerodromu koje značajno utiču na kapacitet aerodroma i iskorišćenost kapaciteta. Analiza i korišćena metoda se zajedno daju na uvid stranama koje su zahtijevale da se analiza izvrši, kao i drugim zainteresovanim stranama, na njihov zahtjev. Istovremeno, analiza se prosljeđuje Komisiji."

(d) Stav 4 mijenja se stavovima koji glase:

„4. Na osnovu analize, država članica se savjetuje o stanju kapaciteta aerodroma sa tijelom koje upravljanja aerodromom, vazdušnim prevoznicima koji redovno koriste aerodrom, organizacijama koje ih predstavljaju, predstavnicima generalne avijacije koji redovno koriste aerodrom, kao i nadležnoj kontroli letenja.

5. Kad se problemi s kapacitetom javljaju najmanje tokom jednog perioda reda letenja, država članica obezbjeđuje da aerodrom bude određen kao koordinisani u određenim periodima samo ako:

(a) je manjak tako ozbiljne prirode da na aerodromu ne mogu da se izbjegnu značajna kašnjenja, i

(b) ne postoji mogućnost da se ovi problemi riješe u kratkom roku.

6. Odstupajući od stava 5, države članice mogu, u izuzetnim okolnostima, da odrede predmetne aerodrome kao koordinisane za određeni period."

(e) Važeći stav 5 postaje stav 7, a izraz „potpuno koordinisani aerodrom" mijenja se izrazom „koordinisani aerodrom".

4. Član 4 mijenja se i dopunjava na sljedeći način:

(a) Naslov se mijenja i glasi: „Usklađivač redova letenja i koordinator".

(b) Stavovi od 1 do 6 mijenjaju se i glase:

„(1) Država članica nadležna za aerodrom sa usklađenim redovima letenja ili koordinisani aerodrom mora da obezbijedi da se imenuje kvalifikovano fizičko ili pravno lice kao usklađivač redova letenja ili koordinator aerodroma, nakon savjetovanja sa vazdušnim prevoznicima koji redovno koriste aerodrom, organizacijama koje ih predstavljaju i tijelom koje upravlja aerodromom, kao i Koordinacionim odborom, ako takav odbor postoji. Isti usklađivač redova letenja ili koordinator mogu da budu imenovani za više od jednog aerodroma.

2. Država članica nadležna za aerodrom sa usklađenim redovima letenja ili koordinisani aerodrom mora da obezbijedi:

(a) da na aerodromu sa usklađenim redovima letenja, usklađivač redova letenja postupa u skladu s ovom Uredbom, na nezavisan, objektivan, nediskriminatoran i transparentan način;

(b) nezavisnost koordinatora na koordinisanom aerodromu tako što je on funkcionalno odvojen od svake pojedine zainteresovane strane. Sistem finansiranja djelatnosti koordinatora mora da garantuje njegovu nezavisnost;

(c) da koordinator postupa u skladu s ovom Uredbom na objektivan, nediskriminatoran i transparentan način.

3. Usklađivač redova letenja i koordinator učestvuju na međunarodnim konferencijama vazdušnih prevoznika o redovima letenja u skladu sa pravom Zajednice.

4. Usklađivač redova letenja dužan je da savjetuje vazdušne prevoznike i da im preporučuje alternativna vremena dolaska i/ili odlaska u slučaju kada postoji vjerovatnoća da će da dođe do zagušenja.

5. Koordinator mora da bude jedino lice odgovorno za dodjeljivanje slotova. On je dužan da dodjeljuje slotove u skladu sa odredbama ove Uredbe i preuzima određene mjere kako bi, u vanrednim situacijama, dodijelio slotove i izvan radnog vremena.

6. Usklađivač redova letenja obavlja provjeru usklađenosti operacija vazdušnih prevoznika sa redom letenja koji im je preporučen. Koordinator prati da li su operacije vazdušnih prevoznika usklađene sa slotovima koji su im dodijeljeni. Ove provjere usklađenosti moraju da budu izvršene u saradnji sa tijelom koje upravlja aerodromom i nadležnom kontrolom letenja, pri čemu se uzimaju u obzir vrijeme i drugi odgovarajući parametri koji se odnose na predmetni aerodrom. Koordinator podnosi, na zahtjev država članica koje su u pitanju i Komisije godišnji izvještaj o radu, koji prije svega sadrži primjenu članova 8a i 14, kao i sve žalbe koje su uložene na primjenu članova 8 i 10 podnijete Koordinacionom odboru, kao i mjere koje su preduzete za njihovo rješavanje.

7. Svi usklađivači redova letenja i koordinatori sarađuju kako bi se otkrile nedosljednosti u redovima letenja."

(c) Dosadašnji stav 7 ovog člana postaje stav 8, a uvodni tekst mijenja se i glasi:

„Koordinator na zahtjev bez ikakve nadoknade blagovremeno dostavlja na uvid svim zainteresovanim stranama, posebno članovima i posmatračima Koordinacionog odbora, u pisanom ili bilo kom drugom lako dostupnom obliku, sljedeće podatke:"

(d) Dosadašnji stav 8 ovog člana postaje stav 9 i mijenja se i glasi:

„9. Informacije iz stava 8 ovog člana moraju da se daju na uvid najkasnije u vrijeme održavanja relevantnih konferencija o redovima letenja, kao i prema potrebi za vrijeme trajanja tih konferencija i neposredno posle njih. Na zahtjev, koordinator te informacije dostavlja u obliku sažetog pregleda. Za dostavljanje takvog sažetog pregleda informacija može da se naplati naknada."

(e) Dodaje se sljedeći stav koji glasi:

„10. Kada su važeći i opšteprihvaćeni standardi redova letenja dostupni, usklađivač redova letenja, koordinator i vazdušni prevoznici dužni su da ih primjenjuju ukoliko su u skladu sa pravom Zajednice."

5. Članovi od 5 do 9 mijenjaju se i glase:

„Član 5

Koordinacioni odbor

1. Na koordinisanom aerodromu, odgovorna država članica dužna je da omogući osnivanje Koordinacionog odbora. Isti Koordinacioni odbor može da bude imenovan za više od jednog aerodroma. Članstvo u ovom odboru dostupno je, prvenstveno, vazdušnim prevoznicima koji redovno koriste predmetni aerodrom(e) i organizacijama koje ih predstavljaju, tijelu koje upravlja predmetnim aerodromom, nadležnoj kontroli letenja, kao i predstavnicima generalne avijacije.

Zadaci Koordinacionog odbora su:

(a) davanje predloga ili savjeta koordinatoru i/ili državi članici o:

- mogućnostima za povećanje kapaciteta aerodroma koji je određen u skladu sa članom 3 ili mogućnostima bolje iskorišćenosti kapaciteta;

- parametrima za koordinaciju koji treba da se odrede u skladu sa članom 6;

- načinu praćenja korišćenja dodijeljenih slotova;

- lokalnim smjernicama za dodjelu slotova ili za praćenje korišćenja dodijeljenih slotova, pri čemu se vodi računa, pored ostalog, o zaštiti životne sredine, kao što je to predviđeno u članu 8 stav 5;

- poboljšanju saobraćajnih uslova koji preovladavaju na predmetnom aerodromu;

- ozbiljnim problemima s kojima se suočavaju novi učesnici, kao što je predviđeno u članu 10 stav 9;

- svim pitanjima u vezi sa kapacitetom aerodroma.

(b) posredovanje između odnosnih strana povodom žalbi na dodjelu slotova, kao što je predviđeno u članu 11.

2. Predstavnicima države članice i koordinator se pozivaju na sastanke Koordinacionog odbora kao posmatrači.

3. Koordinacioni odbor donosi poslovnik o radu kojim se uređuju, pored ostalog, učešće, izbori, učestalost organizovanja sastanaka i jezik/jezici koji se koristi/koriste. Svaki član Koordinacionog odbora može da predloži lokalne smjernice kao što je to predviđeno u članu 8 stav 5. Na zahtjev koordinatora, Koordinacioni odbor razmatra predložene lokalne smjernice za dodjelu slotova i predložene smjernice za praćenje korišćenja dodijeljenih slotova. Odbor predaje predmetnoj državi članici izvještaj o diskusiji sa sastanka Koordinacionog odbora, pri čemu se navode odgovarajući stavovi koji su izneseni unutar odbora.

Član 6

Parametri za koordinaciju

1. Nadležna država članica na koordinisanom aerodromu dva puta godišnje određuje parametre za dodjelu slotova, pri čemu uzimaju u obzir sva neophodna tehnička i operativna ograničenja, ograničenja u vezi zaštite životne sredine, kao i izmjene tih parametara.

Prilikom utvrđivanja parametara za koordinaciju, kao polazna osnova koristi se objektivna analiza mogućnosti prihvata vazdušnog saobraćaja, uzimajući u obzir različite vrste saobraćaja na aerodromu, moguća zagušenja vazdušnog prostora tokom perioda koordinacije, kao i stanje kapaciteta.

Parametri se dostavljaju koordinatoru aerodroma blagovremeno prije početne dodjele slotova za potrebe konferencija o redovima letenja.

2. U cilju utvrđivanja parametara iz stava 1, ukoliko država članica to ne uradi, koordinator određuje odgovarajuće vremenske intervale za koordinaciju nakon savjetovanja sa Koordinacionim odborom i u skladu sa utvrđenim kapacitetom.

3. Određivanje parametara i metodologija koja se koristi, kao i svaka promjena vezana za to razmatra se detaljno u Koordinacionom odboru, u cilju povećanja kapaciteta i broja raspoloživih slotova za dodjelu, prije donošenja konačne odluke o parametrima za dodjelu slotova. Svi relevantni dokumenti, po zahtjevu, moraju da budu dostupni na uvid svim zainteresovanim stranama.

Član 7

Informacije za usklađivače redova letenja i koordinate

1. Vazdušni prevoznici koji obavljaju ili planiraju da obavljaju prevoz na aerodromu sa usklađujućim redovima letenja ili na koordinisanom aerodromu dužni su da usklađivaču redova letenja, odnosno koordinatoru dostave sve relevantne podatke koje oni zatraže. Svi relevantni podaci dostavljaju se u obliku i unutar roka koji odredi usklađivač redova letenja ili koordinator. Posebno, vazdušni prevoznik je dužan da, u trenutku podnošenja zahtjeva za dodjelu slotova, obavijesti koordinatora o tome hoće li, u odnosu na tražene slotove, da koristi status novog učesnika, u skladu sa članom 2 tačka (b).

Za sve ostale aerodrome koji nemaju dodijeljen status, tijelo koje upravlja aerodromom je dužno da, na zahtjev koordinatora slotova, dostavi sve informacije koje posjeduje o planiranim letovima vazdušnih prevoznika.

2. Ako vazdušni prevoznik ne uspije da dostavi podatke iz stava 1 ili ako dostavi netačne ili zbunjujuće podatke, koordinator ne razmatra zahtjev/zahtjeve za slot onog

vazdušnog prevoznika na koga se odnose nepotpuni, netačni ili zbunjujući podaci, osim ako vazdušni prevoznik uspješno ne demonstrira da postoje olakšavajuće okolnosti. Koordinator je dužan da omogući ovom vazdušnom prevozniku priliku da se izjasni o ovom slučaju.

3. Usklađivač redova letenja ili koordinator, tijelo koje upravlja aerodromom i nadležna kontrola letenja razmjenjuju sve podatke koji su im potrebni za ispunjavanje njihovih dužnosti, uključujući podatke o letovima i slotovima.

Član 8

Postupak dodjele slotova

1. Iz baze slotova se vazdušnim prevoznicima koji su podnijeli zahtjev dodjeljuju serije slotova kao dozvole za korišćenje infrastrukture aerodroma u cilju slijetanja ili polijetanja, u periodu reda letenja za koji su slotovi zahtijevani, po čijem se isteku oni vraćaju u bazu slotova, u skladu sa odredbama člana 10.

2. Ne dovodeći u pitanje primjenu članova 7, 8a i 9, člana 10 stav (1) i člana 14, stav 1 ovog člana se ne primjenjuje u slučaju kada su ispunjeni sljedeći uslovi:

- ako serije slotova vazdušni prevoznik koristi za obavljanje redovnog i planiranog vanrednog vazdušnog prevoza, i

- ako vazdušni prevoznik može da demonstrira, na način koji zadovoljava koordinatora, da je serija slotova koja je u pitanju, korišćena na način koji je odobrio koordinator, najmanje 80% vremena u periodu reda letenja za koji mu je serija slotova bila dodijeljena.

U tom slučaju ta serija slotova daje pravo predmetnom vazdušnom prevozniku na istu seriju slotova u sljedećem ekvivalentnom periodu reda letenja, ako tako zahtijeva taj vazdušni prevoznik u okviru vremenskog ograničenja iz člana 7 stav (1).

3. Ne dovodeći u pitanje primjenu člana 10 stav 2 ove Uredbe, ako svi zahtjevi za dodjelu slotova ne mogu da se riješe na način koji zadovoljava predmetne vazdušne prevoznike, prednost imaju usluge komercijalnih operacija, posebno redovni i planirani vanredni vazdušni prevoz. Ako postoje konkurentni zahtjevi prednost bi, u okviru iste kategorije vazdušnog prevoza, trebala da se da onima koji obavljaju saobraćaj tokom cijele godine.

4. Vremenska preraspodjela (*re-timing*) serije slotova prije dodjele preostalih slotova iz baze slotova iz člana 10 drugim vazdušnim prevoznicima koji podnesu zahtjev, prihvata se samo iz operativnih razloga ili ako bi vrijeme slota koje je dodijeljeno podnosiocu zahtjeva bilo bliže u odnosu na prvobitno zahtijevano vrijeme. Ovo ne smije da se primijeni prije nego što koordinator to izričito ne potvrdi.

5. Koordinator takođe uzima u obzir dodatna pravila i smjernice koje je odredila vazduhoplovna industrija u svijetu ili Zajednici, kao i lokalne smjernice koje je Koordinacioni odbor predložio, a prihvatila država članica ili drugo nadležno tijelo odgovorno za predmetni aerodrom, uz uslov da ta pravila i smjernice ne utiču na nezavisan status koordinatora, da su u saglasnosti sa pravom Zajednice i imaju kao cilj unapređenje efikasnosti korišćenja kapaciteta aerodroma. Ta država članica dostavlja navedena pravila Komisiji.

6. Ako neki zahtjev za dodjelu slotova ne može da se odobri, koordinator je dužan da vazdušnog prevoznika koji je podnio zahtjev obavijesti o razlozima zbog kojih to nije bilo moguće odobriti, kao i da navede najbliži slobodni alternativni slot.

7. Koordinator je dužan da, pored planirane raspodjele slotova za određeni period reda letenja, pokuša da riješi u što kraćem roku pojedinačne zahtjeve za dodjelu slotova za svaku vrstu vazdušnog saobraćaja, uključujući i generalnu avijaciju. U tu svrhu, mogu da se koriste slotovi koji su preostali u bazi slotova iz člana 10 nakon njihove

raspodjele na određene vazdušne prevoznike, kao i slotovi koji mogu da budu na raspolaganju u kratkom vremenskom roku.

Član 8a

Prenosivost prava korišćenja slotova

1. Slotovi mogu da se:
 - (a) prenose od strane vazdušnog prevoznika s jedne rute ili vrste prevoza na drugu rutu ili vrstu prevoza koje obavlja isti vazdušni prevoznik;
 - (b) prenose:
 - (i) između matičnog pravnog lica i njegovih zavisnih kompanija i između zavisnih pravnih lica istog matičnog pravnog lica,
 - (ii) u okviru sticanja kontrolnog udjela u kapitalu nekog vazdušnog prevoznika,
 - (iii) u slučaju potpunog ili djelimičnog preuzimanja, ako su slotovi neposredno povezani sa preuzetim vazdušnim prevoznikom;
 - (c) razmjenjuju jedan za jedan među vazdušnim prevoznicima.
2. Prenos ili razmjena iz stava 1 prijavljuju se koordinatoru i ne smiju da se obave dok ih on izričito ne potvrdi. Koordinator je dužan da odbije da potvrdi prenos ili razmjenu ako ne ispunjavaju zahtjeve ove Uredbe ili ako koordinator nije uvjeren:
 - (a) da to ne ometa operacije na aerodromu, uzimajući u obzir sva tehnička i operativna ograničenja i ograničenja u pogledu životne sredine;
 - (b) da se poštuju ograničenja u skladu sa članom 9;
 - (c) da prenos slotova ne ulazi u slučajeve iz stava 3.
3. (a) Slotovi dodijeljeni novom učesniku određenom u skladu sa članom 2 tačka (b) ne mogu da se prenose kako je predviđeno u stavu 1 tačka (b) ovoga člana u periodu od dva ekvivalentna perioda reda letenja, osim kod propisima odobrenog preuzimanja djelatnosti pravnog lica u stečaju.
 - (b) Slotovi dodijeljeni novom učesniku određenom u skladu sa članom 2 tačka (b) alineje (ii) i (iii), ne mogu da se prenesu na drugu rutu kao što je to predviđeno u stavu 1 tačka (a) ovog člana u periodu od dva ekvivalentna perioda reda letenja, osim kad novi učesnik ima na novoj ruti isti prioritet kao na prvobitnoj ruti.
 - (c) Slotovi dodijeljeni novom učesniku određenom u skladu sa članom 2 tačka (b) ne mogu da se razmjenjuju kao što je to predviđeno u stavu 1 tačka (c) ovog člana u periodu od dva ekvivalentna perioda reda letenja, osim zbog poboljšanja vremenskog rasporeda slotova za ove prevoze u odnosu na prvobitno zahtijevani vremenski raspored.

Član 8b

Uskraćivanje prava na zahtjev za odštetu

Pravo na seriju slotova u skladu sa članom 8 stav 2ne daje i pravo na podnošenje zahtjeva za odštetu u slučaju ograničenja, zabrane ili ukidanja serije slotova, što je u skladu sa pravom Zajednice, posebno u odnosu na primjenu pravila iz Ugovora koja se odnose na vazdušni saobraćaj. Ova Uredba ne utiče na ovlašćenja državnih organa da traže prenos slotova među vazdušnim prevoznicima i da usmjeravaju njihovu dodjelu u skladu sa nacionalnim propisima koji se odnose na konkurenciju i članove 81 ili 82 Ugovora ili Uredbe Savjeta (EEZ) br. 4064/89 od 21. decembra 1989. godine o kontroli koncentracije između preduzeća. Ovi transferi mogu da se sprovedu samo bez novčane nadoknade.

Član 9

Obaveza pružanja usluga od javnog interesa

1. Ako je uvedena obaveza pružanja usluga od javnog interesa na ruti u skladu sa članom 4 Uredbe (EZ) br. 2408/92, država članica može da rezerviše na jednom koordinisanom aerodromu slotove koji su potrebni za obavljanje letova predviđenih na toj ruti. Ako rezervisani slotovi na predmetnoj ruti nisu korišćeni, oni se daju na raspolaganje bilo kom drugom vazдушnom prevozniku koji je zainteresovan za prevoz na toj ruti, u skladu sa pravilima o obavezi pružanja usluga od javnog interesa, u skladu sa uslovima iz stava 2. Ako nijedan drugi vazdušni prevoznik nije zainteresovan za prevoz na ovoj ruti, a predmetna država članica ne objavi javni tender na osnovu člana 4 stav 1 tačke (d) Uredbe (EEZ) br. 2408/92, slotovi se rezervišu za drugu rutu na kojoj je uvedena obaveza pružanja usluga od javnog interesa ili se vraćaju u bazu slotova.

2. Postupak tendera iz člana 4 stav 1 tačke od (d) do (g) i tačka (l) alineja (i) Uredbe (EEZ) br. 2408/92 primjenjuje se na korišćenje slotova iz stava 1 ako je više od jednog vazdušnog prevoznika Zajednice zainteresovano za prevoz na ovoj ruti, a nisu mogli da pribave slotove u okviru perioda od jednog časa prije ili posle vremena koje su zahtijevali od koordinatora."

6. Član 10 mijenja se i glasi:

„Član 10

Baza slotova

1. Koordinator uspostavlja bazu slotova koja sadrži sve slotove koji nisu dodijeljeni na osnovu člana 8 stavova 2 i 4. Svi novi kapaciteti slotova određeni u skladu sa članom 3 stav 3stavljaju se u bazu slotova.

2. Serija slotova koja je dodijeljena vazдушnom prevozniku za obavljanje redovnog ili planiranog vanrednog vazdušnog prevoza, ne daje mu pravo na istu seriju slotova u narednom ekvivalentnom periodu reda letenja, osim ako vazdušni prevoznik ne dokaže, na način koji zadovoljava koordinatora, da je slotove koristio na način koji je odobrio koordinator, najmanje 80% vremena u periodu reda letenja za koji su mu oni bili dodijeljeni.

3. Slotovi koji su dodijeljeni vazдушnom prevozniku prije 31. januara, za naredni ljetnji period ili prije 31. avgusta, za naredni zimski period, a koji prije ovih datuma budu vraćeni koordinatoru radi ponovnog dodjeljivanja, ne uzimaju se u obzir za potrebe računanja iskorišćenosti.

4. Ako 80% iskorišćenosti serije slotova ne može da se dokaže, svi slotovi iz serije stavljaju se u bazu slotova, osim ako neiskorišćenost može da se opravda nekim od sljedećih razloga:

(a) nepredvidljive i neizbježne okolnosti koje su van uticaja vazdušnog prevoznika koje su dovele do:

- prizemljenja (*grounding*) tipa vazduhoplova koji se generalno koristi za predmetni vazdušni prevoz,
- zatvaranja aerodroma ili vazdušnog prostora,
- ozbiljnog poremećaja operacija na predmetnim aerodromima u toku znatnog dijela relevantnog perioda reda letenja, uključujući one serije slotova na drugim aerodromima Zajednice koje su povezane sa rutama pogođenim poremećajima;

(b) prekid vazdušnog prevoza zbog aktivnosti koje negativno utiču na određene letove i koje praktično i/ili tehnički onemogućavaju vazdušnog prevoznika da obavlja letove onako kako je planirao;

(c) ozbiljni finansijski gubici predmetnog vazdušnog prevoznika Zajednice, zbog kojih mu je organ nadležan za izdavanje dozvole izdao privremenu operativnu dozvolu, koja važi do njegove finansijske reorganizacije u skladu sa članom 5 stav 5 Uredbe (EZ) br. 2407/92;

(d) sudski postupci koji se odnose na primjenu člana 9 za rute na kojima je uvedena obaveza pružanja usluga od javnog interesa u skladu sa članom 4 Uredbe (EZ) br. 2408/92, a čija posljedica je privremeni prekid prevoza na tim linijama.

5. Na zahtjev države članice ili na sopstvenu inicijativu, Komisija provjerava kako koordinator primjenjuje stav 4 ovog člana na aerodromu na koji se primjenjuje ova Uredba.

Komisija donosi odluku u roku od dva mjeseca od prijema zahtjeva, prema postupku iz člana 13 stav 2.

6. Ne dovodeći u pitanje primjenu člana 8 stav 2 ove Uredbe i člana 8 stav 1 Uredbe (EEZ) br. 2408/92, slotovi iz baze slotova moraju da se razdijele među vazdušnim prevoznicima koji su podnijeli zahtjeve. Pedeset odsto (50%) ovih slotova najprije se dodjeljuje novim učesnicima, osim ako njihovi zahtjevi obuhvataju manje od 50%. Koordinator je dužan da na pravičan način postupi sa zahtjevima novih učesnika i ostalih vazdušnih prevoznika, u skladu sa koordinacionim periodima svakog dana reda letenja.

Među zahtjevima novih učesnika, prednost se daje vazdušnim prevoznicima koji ispunjavaju uslove za sticanje statusa novog učesnika u skladu i sa članom 2 tačka (b) alineje (i) i (ii) ili članom 2 tačka (b) alineje (i) i (iii).

7. Novi učesnik kome je ponuđena serija slotova u roku od jednog časa prije ili posle vremena koje je on zahtijevao, a koji nije prihvatio ovu ponudu, ne zadržava status novog učesnika za navedeni period reda letenja.

8. Ako prevoz obavlja grupa vazdušnih prevoznika, samo jedan od članova grupe može da podnese zahtjev za dodjelu potrebnih slotova. Vazdušni prevoznik koji obavlja ovakav prevoz preuzima odgovornost za ispunjavanje operativnih kriterijuma potrebnih za zadržavanje ranije stečene prednosti koja je navedena u članu 8 stav 2.

Slotove dodijeljene jednom vazdušnom prevozniku može da koristi drugi vazdušni prevoznik/prevoznici koji je uključen u zajedničko obavljanje letova, pod uslovom da se za taj let, radi koordinacije i praćenja, zadrži identifikacioni kôd vazdušnog prevoznika kome su slotovi dodijeljeni. Pošto se okončaju ovakvi letovi, tako korišćeni slotovi ostaju onom vazdušnom prevozniku kome su bili na početku dodijeljeni. Vazdušni prevoznici koji su uključeni u zajedničko obavljanje letova dužni su da prije njihovog početka o njima detaljno obavijeste koordinatora.

9. Ako se ozbiljni problemi novih učesnika nastave, država članica saziva sastanak Koordinacionog odbora aerodroma. Svrha sastanka jeste razmatranje mogućnosti za rješavanje problema. Na sastanak se poziva Komisija."

7. Član 11 mijenja se i glasi:

„Član 11

Prigovori i pravo na žalbu

1. Ne dovodeći u pitanje pravo podnošenja žalbe u skladu sa nacionalnim propisima, prigovori povodom primjene člana 7 stav 2, članova 8, 8a i 10, člana 14 stavovi od (1) do (4) i stav (6) dostavljaju se Koordinacionom odboru. Odbor razmatra prigovor u roku od jednog mjeseca od njegovog prijema i, ako je moguće, daje koordinatoru predlog za rješavanje problema. Ako prigovor ne može da se riješi, odgovorna država članica može u naredna dva mjeseca da organizuje posredovanje organizacije koja predstavlja vazdušne prevoznike ili aerodrome ili treće strane.

2. Države članice usvajaju odgovarajuće mjere, u skladu sa nacionalnim zakonom, kojima se koordinatori štite od zahtjeva za odštetu povezanih sa njihovom funkcijom iz ove Uredbe, osim za slučaj grube nepažnje ili svjesnog nehata."

8. U članu 12, naslov i stav 1 mijenjaju se i glase:

„Odnosi sa trećim zemljama

1. Ako pri dodjeli i korišćenju slotova treća država na njenim aerodromima:

(a) ne pruža vazdušnim prevoznicima Zajednice tretman koji u skladu sa ovom Uredbom imaju vazdušni prevoznici iz te države, ili

(b) ne pruža faktički (*de facto*) vazdušnim prevoznicima Zajednice nacionalni tretman, ili

(c) pruža vazdušnim prevoznicima ostalih trećih država povoljniji tretman od tretmana vazdušnih prevoznika Zajednice,

Komisija može, u skladu sa postupkom iz člana 13 stav 2, da odluči da država članica ili države članice preduzmu mjere, uključujući potpunu ili djelimičnu suspenziju primjene ove Uredbe prema vazdušnom prevozniku ili vazdušnim prevoznicima iz predmetne treće države, da bi se ispravilo diskriminatorско ponašanje predmetne treće zemlje."

9. Članovi 13 i 14 mijenjaju se i glase:

„Član 13

Postupak odbora

1. Komisiji u njenom radu pomaže odbor.

2. Kod pozivanja na ovaj stav, primjenjuju se članovi 5 i 7 Odluke Savjeta 1999/468/EZ od 28. juna 1999. godine koja uređuje postupak za sprovođenje izvršnih ovlašćenja povjerenih Komisiji, uzimajući u obzir odredbe člana 8 ove Odluke.

Vremenski period iz člana 5 stav 6 Odluke 1999/468/EZ je tri mjeseca.

3. Odbor može takođe da se savjetuje sa Komisijom o svakom drugom pitanju koje se tiče primjene ove Uredbe.

4. Odbor usvaja svoj poslovnik.

Član 14

Primjena

1. Tijelo nadležno za upravljanje vazdušnim saobraćajem može da odbije plan leta onom vazdušnom prevozniku koji namjerava da sleti na koordinisani aerodrom ili da poleti sa njega u periodu u kojem je aerodrom koordinisan, a da mu koordinator prethodno nije dodijelio slot.

2. Koordinator povlači seriju slotova koja je privremeno dodijeljena vazdušnom prevozniku koji je bio u postupku osnivanja i stavlja ih u bazu slotova 31. januara za naredni ljetnji saobraćajni period, odnosno 31. avgusta za naredni zimski saobraćajni period ako vazdušni prevoznik nema operativnu dozvolu ili njen ekvivalent na taj datum ili ako organ nadležan za izdavanje dozvole ne izjavi da će operativna dozvola ili njen ekvivalent vjerovatno da budu izdati prije početka odgovarajućeg perioda reda letenja.

3. Koordinator oduzima i stavlja u bazu slotova onu seriju slotova koju je vazdušni prevoznik pribavio razmjenom u skladu sa članom 8a stav 1 tačka (c) ove Uredbe, ako nije korišćena u skladu sa namjenom.

4. Vazdušni prevoznici koji višestruko i sa namjerom obavljaju vazdušni prevoz u vrijeme koje se znatno razlikuje od dodijeljenog slota kao dijela serije slotova ili koji koriste slotove na znatno različit način od onog koji im je naznačen pri njihovoj dodjeli i ako time nanose štetu aerodromu ili vazdušnom saobraćaju, gube svoj status iz člana

8 stav 2. Koordinator može da odluči da takvom vazdušnom prevozniku oduzme navedenu seriju slotova za preostali dio perioda reda letenja i da je stavi u bazu slotova, pošto sasluša predmetnog vazdušnog prevoznika i nakon što mu izrekne jednokratno upozorenje.

5. Države članice obezbjeđuju dostupnost djelotvornih, srazmjernih i odvrćajućih sankcija ili ekvivalentnih mjera kojima se suzbija učestalo i namjerno obavljanje vazdušnog prevoza u vrijeme koje se značajno razlikuje od dodijeljenih slotova ili korišćenje slotova na značajno različit način od onog koji je naznačen pri njihovoj dodjeli, ako se time nanosi šteta aerodromu ili vazdušnom saobraćaju.

6. (a) Ne dovodeći u pitanje primjenu člana 10 stav 4, ako vazdušni prevoznik ne može da dostigne 80% iskorišćenosti određene u članu 8 stav 2, pošto sasluša predmetnog vazdušnog prevoznika, koordinator može da mu oduzme predmetnu seriju slotova za preostali dio perioda reda letenja i da je stavi u bazu slotova,

(b) Ne dovodeći u pitanje primjenu člana 10 stav 4 ove Uredbe, ako se u nekom dodijeljenom periodu koji predstavlja 20% perioda važenja serije slotova ne iskoriste nikakvi slotovi iz te serije, pošto sasluša vazdušnog prevoznika, koordinator stavlja predmetnu seriju slotova u bazu slotova za preostali dio perioda reda letenja."

10. Dodaje se novi član koji glasi:

„Član 14a

Izvještaj i saradnja

1. Komisija podnosi Evropskom parlamentu i Savjetu izvještaj o primjeni ove Uredbe najkasnije tri godine od dana njenog stupanja na snagu. Izvještajem se posebno razmatra primjena članova 8, 8a i 10.

2. Države članice i Komisija saraduju u primjeni ove Uredbe, posebno prilikom prikupljanja podataka za izvještaj iz stava 1."

Član 2

1. Ova Uredba stupa na snagu tri mjeseca od dana objavljivanja u „Službenom listu Evropske unije”.

2. Član 11 stav 2 i član 14 stav 5 Uredbe (EEZ) br. 95/93 primjenjuju se od 30. jula 2005. godine.

Ova Uredba obavezujuća je u cjelini i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama

Sačinjeno u Strazburu,
21. april 2004. godine

Za Evropski parlament
Predsjednik
P. KOKS

*Za Savjet
Predsjednik
D. ROCHE*

Uredba (EZ) broj 545/2009 Evropskog parlamenta i Savjeta od 18. juna 2009. godine kojom se mijenja i dopunjava Uredba Savjeta (EEZ) broj 95/93 o zajedničkim pravilima za dodjelu slotova na aerodromima Zajednice

Član 1

Uredba (EEZ) br. 95/93 mijenja se i dopunjava na sljedeći način:

1. Član 10a mijenja se i glasi:

„Član 10a

U cilju sprovođenja člana 10 stav 2, koordinatori prihvataju pravo vazdušnih prevoznika da budu ovlašćeni na iste serije slotova u toku ljetnjeg perioda reda letenja 2010. godine, koje su im, u skladu sa ovom Uredbom, bile dodijeljene za ljetnji period reda letenja 2009. godine."

2. Član 10b briše se.

Član 2

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Evropske unije”.

Ova Uredba obavezujuća je u cjelini i neposredno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sačinjeno u Briselu,
18. jun 2009. godine

Za Evropski parlament
Predsjednik
H.-G. PETERING

Za Savjet
Predsjednik
Š. FILE